



FLETORJA ZYRTARE E REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

Botim i Qendrës së Publikimeve Zyrtare

www.qpz.gov.al

Nr.2

11 janar

2011

P Ë R M B A J T J A

		Faqe
Udhëzim i MF nr.2, datë 7.1.2011	Për një ndryshim në udhëzimin nr.52, datë 28.12.2009 “Për përcaktimin e procedurave dhe afateve për shtypjen dhe shpërndarjen e dokumentacionit tatimor”	7
Udhëzim i MF nr.3, datë 7.1.2011	Për disa shtesa në udhëzimin nr.5, datë 30.1.2006 “Për tatimin mbi të ardhurat”, të ndryshuar	7

UDHËZIM
Nr.2, datë 7.1.2011

**PËR NJË NDRYSHIM NË UDHËZIMIN NR.52, DATË 28.12.2009 “PËR PËRCAKTIMIN E
PROCEDURAVE DHE AFATEVE PËR SHTYPJEN DHE SHPËRNDARJEN E
DOKUMENTACIONIT TATIMOR”**

Në mbështetje të nenit 102 pika 4 të Kushtetutës, të nenit 135 pika 2 të ligjit nr.9920, datë 19.5.2008 "Për procedurat tatimore në Republikën e Shqipërisë", të ndryshuar, si dhe pikës 7 të vendimit të Këshillit të Ministrave nr.1149, datë 25.11.2009 “Për shtypjen dhe shpërndarjen e dokumentacionit tatimor”, Ministri i Financave

UDHËZON:

Pika 5 e udhëzimit nr.52, datë 28.12.2009 “Për përcaktimin e procedurave dhe afateve për shtypjen dhe shpërndarjen e dokumentacionit tatimor” ndryshon me përmbajtjen e mëposhtme:

“5. Për hartimin e specifikimeve teknike të çdo dokumenti tatimor, Ministri i Financave ngre një komision të posaçëm, i cili përbëhet nga një përfaqësues nga Ministria e Financave, Drejtoria e Përgjithshme e Tatimeve dhe Shtypshkronja e Letrave me Vlerë sh.a.

Shtypshkronja e Letrave me Vlerë sh.a., para lidhjes së kontratës, përgatit analizën e koston për çdo dokument tatimor që do të prodhohet, sipas specifikimeve teknike të miratuara nga Komisioni i Posaçëm. Ministri i Financave miraton kostot e çdo dokumenti tatimor.”.

Ky udhëzim hyn në fuqi me botimin në Fletoren Zyrtare.

MINSITRI I FINANCEVE
Ridvan Bode

UDHËZIM
Nr.3, datë 7.1.2011

**PËR DISA SHTESA NË UDHËZIMIN NR.5, DATË 30.1.2006 “PËR TATIMIN MBI TË
ARDHURAT”, TË NDRYSHUAR**

Në mbështetje të nenit 102 pika 4 të Kushtetutës së Republikës së Shqipërisë dhe të ligjit nr.8438, datë 28.12.1998 “Për tatimin mbi të ardhurat”, të ndryshuar, Ministri i Financave

UDHËZON:

Në udhëzimin nr.5, datë 30.1.2006 “Për tatimin mbi të ardhurat”, të ndryshuar, bëhen këto shtesa:

1. Pas pikës 2.3.9 shtohet pika 2.3.10 me këtë përmbajtje:

2.3.10 Në zbatim të nenit 8 “Të ardhura të tatueshme” shkronja “h” të ligjit për tatimin mbi të ardhurat, në të ardhura të tatueshme për qëllim të tatimit mbi të ardhurat personale, përfshihen të ardhurat në formë monetare që shkojnë për shtimin e kapitalit të shoqërisë, nga individë me burim të ndryshëm të të ardhurave (nga jashtë shoqërisë), nëse këto individë nuk janë tatuar më parë, për këto të ardhura, ndërkohë që kanë qenë e janë objekt i tatimit dhe pagesës së tatimit mbi të ardhurat personale.

Lidhur me origjinën se nga janë krijuar të ardhurat në formë monetare, që shkojnë për rritjen e kapitalit të shoqërisë nga individë investues, duhet të paraqitet në organin tatimor një deklaram lidhur

me origjinën e të ardhurave personale. Ky deklaram duhet të paraqitet jo më vonë se data e derdhjes së të ardhurave për shtimin e kapitalit të shoqërisë në Qendrën Kombëtare të Regjistrimit (QKR). Në këtë deklaram duhet përshkruar me hollësi origjina dhe burimi i këtyre të ardhurave. Bashkëngjitur me këtë deklaram, duhet të vendoset dokumentacioni plotësues zyrtar që vërteton vlerën e këtyre të ardhurave dhe pagesën e tatimit mbi të ardhurat personale, përpara se këto të ardhura të investohen për shtimin e kapitalit të shoqërisë. Nëse ky dokumentacion mungon ose nuk vërteton, që për vlerën e plotë të të ardhurave të kontribuara është paguar tatimi mbi të ardhurat personale, mbi këtë vlerë të të ardhurave duhet të paguhet tatimi mbi të ardhurat në masën 10%.

Ky tatim do të paguhet në të njëjtën datë që individi do të paguajë të ardhurën monetare për shtimin e kapitalit të shoqërisë pranë QKR-së. Paga e tatimit mbi të ardhurën për kontributin në kapitalin e shoqërisë duhet të derdhet nga individi kontribues, në llogarinë bankare të Drejtorisë Rajonale Tatimore, ku shoqëria është e regjistruar, me përshkrimin në dokumentin bankar të pagesës: Sa derdhur tatim mbi të ardhurat për shtimin e kapitalit të shoqërisë _____.

Më konkretisht, po japin rastin nr.1.

Nëse të ardhurat në formë monetare, që do të shkojnë për shtimin e kapitalit të shoqërisë, janë 10 000 000 lekë dhe kanë ardhur kryesisht nga shitja e një pasurie të patundshme, nga kursime personale të individit etj., duhet të deklarohet për origjinën e të ardhurave personale, që kjo e ardhur vjen:

a) nga shitja e pasurisë së patundshme: p.sh. marrim rastin e shitjes së një apartamenti.

Në datën xx.yy.zzzz, me adresë _____ kam përfituar të ardhura nga shitja e pasurisë së patundshme për shumën 5 000 000 lekë dhe se për këtë të ardhur kam paguar tatimin mi kalimin e së drejtës së pronësisë, në shumën x lekë;

b) nga të ardhurat nga punësimi për shumën 2 000 000 lekë për x vite të tatueshme sipas legjislacionit në fuqi;

c) nga të ardhurat të tjera për shumën 3 000 000 lekë;

Nëse për vlerën 3 000 000 lekë nuk disponohet dokumentacion lidhur me origjinën dhe nuk ka dokumentacion që vërteton pagesën e tatimit mbi këto të ardhura, duhet të bëhet paga e tatimit mbi të ardhurat në masën 10%, mbi shumën 3 000 000 lekë, barabartë me 300 000 lekë.

Bashkëngjitur këtij deklarami, tatimpaguesi duhet të ketë edhe dokumentacionin si më poshtë:

a) një fotokopje të noterizuar të kontratës së shitjes dhe dokumentit që vërteton pagesën e tatimit mbi të ardhurat për shumën 300 000 lekë;

b) fotokopje të noterizuar të librezës së punës për vitet që keni punuar dhe krijuar këto të ardhura;

c) dokumente të tjera vërtetuese për justifikimin e origjinës së të ardhurave.

Kundrejt paraqitjes së këtij deklarami me dokumentet shoqëruese, Drejtoria Rajonale Tatimore duhet të lëshojë një vërtetim për subjektin, në të cilin konfirmohen të dhënat e deklaramit. Drejtoria Rajonale e Tatimeve njofton QKR-në për lëshimin e këtij vërtetimi.

2. Pas pikës 5.7 “Zvogëlimet e kapitalit”, shtohet pika 5.7/1, me përmbajtjen e mëposhtme:

5.7/1 Mbajtja e tatimit në burim për të ardhurat që realizojnë individët nga lojërat e fatit dhe kazinotë

Në zbatim të shkronjës “f” të nenit 33/1 të ligjit, organizatorët e lojërave të fatit u mbajnë tatim në burim për të ardhurat që realizojnë individët nga lojërat e fatit dhe kazinotë.

Në rastet e të ardhurave të realizuara nga pjesëmarrjet në lojërat e fatit, të tilla si: bastet, bastet *on line*, bingo tradicionale dhe televizive, lotari kombëtare, tatimi në burim llogaritet dhe mbahet nga organizatori i licencuar në organizimin e të tilla lojërave, mbi shumën bruto të fituar. Shuma bruto, mbi të cilin llogaritet tatimi në burim, është diferenca midis fitimit të lojtarit me shumën e paguar për biletën, ose diferenca midis fitimit të lojtarit me shumën e vënë bast.

Kazinotë dhe kazinotë elektronike

Në rastet e të ardhurave të realizuara nga pjesëmarrja në lojërat e fatit kazino dhe kazino elektronike, individit lojtar duhet të bëjë një vetëdeklarim pranë organizatorit të lojës së fatit mbi shumën e luajtur në kazino. Bazuar në këtë vetëdeklarim, organizatori llogarit tatimin në burim si diferencë midis shumës së fituar dhe shumës së luajtur nga lojtari. Organizatori nuk e pajis lojtarin me vërtetim për fitimin e shumës së parave, pa mbajtur më parë tatimin në burim.

Në rast se lojtari fiton, nga pjesëmarrjet në lojërat e fatit, një send të prekshëm, p.sh. një makinë, tatimi në burim llogaritet mbi vlerën e tregut të sendit të fituar.

Organizatori është i detyruar të mbajë tatim në burim të të ardhurave të lojtarit dhe ta derdhë atë në organin tatimor përkatës jo më vonë se data 20 e muajit që pason muajin në të cilin është kryer pagesa.

Ky udhëzim hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

MINISTRI I FINANCAVE
Ridvan Bode

Njoftojmë se kanë filluar abonimet për vitin 2011 për Fletoren Zyrtare.

Afati i abonimit mbaron më 31.1.2011.

Abonimet vjetore për Fletoren Zyrtare mund të bëhen pranë Postës Shqiptare ose pranë Qendrës së Publikimeve Zyrtare, në adresën: Bulevardi “Gjergj Fishta”, mbrapa ish-ekspozitës “Shqipëria Sot”, tel: 04 24 27 007.

Çmimi i abonimit pranë Postës Shqiptare, për Fletoret Zyrtare 2011, është 16 000 lekë.

Çmimi i abonimit në QPZ është 14 000 lekë pa detyrimin e shpërndarjes në adresa.

BOTIMET E QENDRËS SË PUBLIKIMEVE ZYRTARE

KODI CIVIL	360 lekë
KODI I FAMILJES	310 lekë
KODI I PROCEDURAVE ADMINISTRATIVE	90 lekë
KODI PENAL USHTARAK	55 lekë
KODI I PUNËS	140 lekë
KANONI I ZHURISË	40 lekë
PËRMBLEDHJE E VENDIMEVE TË GJYKATËS EUROPIANE	328 lekë
PËR TË DREJTAT E NJERIUT KUNDËR SHQIPËRISË	
PËRMBLEDHJE PËR KTHIMIN DHE KOMPENSIMIN E PRONAVE	140 lekë
PËRMBLEDHJE VENDIMESH UNIFIKUESE TË GJYKATËS SË LARTË	512 lekë

Hyri në shtyp më 10.1.2011

Doli nga shtypi më 11.1.2011

Tirazhi: 2300 copë	Formati: 61x86/8
--------------------	------------------

Shtypshkronja e Qendrës së Publikimeve Zyrtare
Tiranë, 2011

Çmimi 8 lekë